



Федеральна програма «Інтеграційний курс для осіб з дітьми: основні блоки для побудови свого майбутнього»

Інформація про захист даних щодо обробки персональних даних

1 Загальна інформація

Федеральна програма «Інтеграційний курс для осіб з дітьми: основні блоки для побудови свого майбутнього» управляється та фінансується Федеральним міністерством у справах сім'ї, людей похилого віку, жінок та молоді Німеччини (BMFSFJ) у співпраці з Федеральним міністерством внутрішніх справ Німеччини (BMI) (**органом фінансування**).

Спонсором також є компанія gsub, Gesellschaft für soziale Unternehmensberatung mbH, підприємство, що здійснює державні повноваження.

Також існує **«Сервісний центр інтеграційних курсів для осіб з дітьми»**. Він існує у вигляді об'єднання (в організаційно-правовій формі «ARGE GbR»), що складається з:

- компанії gsub, Gesellschaft für soziale Unternehmensberatung mbH,
- фонду SPI, Sozialpädagogisches Institut Berlin „Walter May“.

Фінансування надається організаторам курсів (**отримувачам гранту**), які уповноважені проводити інтеграційні курси, і які наймають на постійній основі нянь або потенційних вихователів для догляду за дітьми учасників інтеграційних курсів, поки вони перебувають на заняттях, та/або наймають самозайнятих вихователів або відповідних платних працівників денного нагляду за дітьми.

Персональні дані учасників програми обробляються в різних цілях. **Відповідальною особою за обробку даних у значенні статті 4 № 7 Загального регламенту захисту даних (GDPR) є спонсор:**

компанія gsub, Geisellschaft für soziale Unternehmensberatung mbH
вул. Кроненштрассе, буд. 6, 10117, м. Берлін (Kronenstraße 6
10117 Berlin)

2 Контактні дані особи, відповідальної за захист даних

Ви можете зв'язатися із відповідальною за захист даних особою – компанією gsub, Gesellschaft für Sozial Unternehmensberatung mbH, написавши листа на адресу datenschutz@gsub.de або на вищезазначену поштову адресу із припискою «відповідальній за захист даних особі».

3 В яких цілях обробляються дані

- для перевірки дотримання вимог щодо фінансування та перевірки правильного використання коштів (на початку надання фінансування, під час реалізації проєкту, та після закінчення надання фінансування).
- для обміну даними із одержувачем гранту та групами осіб, які надають дані, зазначених у розділах 4b) та 4c).
- з метою проведення оціночних опитувань
- з метою моніторингу реалізації проєкту, де його результат та оцінка виконання оформлюються без зазначення персональних даних

4 Які дані будуть оброблятися?

а) Дані контактних осіб заявника або грантоотримувача, що обробляються

- Контактні дані особи, що уповноважена підписувати документи (ім'я, посада, адреса електронної пошти, номер телефону та факсу)
- Контактні дані контактної особи (ім'я, посада, адреса електронної пошти, номер телефону та факсу)

б) Дані працівника органу у справах молоді, який відповідає за консультування та контроль функціонування пропозиції надання догляду за дітьми, що обробляються

- Ім'я та прізвище
- Посада
- Адреса електронної пошти
- Адреса органу у справах молоді

с) Дані (потенційних) нянь чи позаштатних працівників, що обробляються

- Ім'я та прізвище
- Дата народження
- Стать

- Інформація про трудові відносини або оплату праці (тижневий графік роботи, оплата праці)
- Адреса місця роботи або надання послуг з догляду за дітьми

d) Дані особи, що є законним опікуном дітей, яка бере участь в інтеграційному курсі, та дані дітей, що обробляються

- Ім'я та прізвище особи (осіб), яка (які) є законним опікуном (опікунами), та ім'я та прізвище дитини (дітей), які перебувають під доглядом
- Дата народження дитини (дітей), які перебувають під доглядом
- Адреса місця, де дітям надається догляд
- Дані про право особи (осіб), що є законними опікунами дитини, брати участь в інтеграційному курсі
- Дані про належну участь в інтеграційному курсі особи (осіб), що є законними опікунами дитини

Дані надаються заявником або одержувачем гранту безпосередньо зацікавленій особі або отримуються з анкетних даних заявника або одержувача гранту. Надання вищезазначених даних вимагається для перевірки відповідності такої особи вимогам надання гранту, затвердження надання гранту та виставлення рахунка за проєкт. В принципі, особи, що надають дані, не зобов'язані надавати свої персональні дані. Однак ненадання таких даних призведе до відхилення заявки, відхилення зарахування на курс або анулювання надання гранту, адже в цьому випадку буде неможливо перевірити відповідність особи вимогам надання гранту.

Правовою основою для обробки персональних даних є стаття 6, параграф 1, підпункт «е» Загального регламенту про захист даних (обробка даних для виконання завдання, яке становить громадський інтерес).

5 Хто є отримувачем цих даних?

Зібрані дані будуть передані Фонду SPI (як учаснику ARGE GbR), BMFSFJ, BAMF та BfM, як організаціям, уповноваженим на обробку даних, та Федеральній рахунковій палаті.

6 Як довго будуть зберігатися ці дані?

Незалежно від схвалення надання фінансування проєкту, персональні дані будуть видалені не пізніше 31 грудня 2029 року.

7 Які права мають особи, чиї дані обробляються?

Особи, чиї дані обробляються, мають право на отримання інформації від відповідальної за обробку персональних даних особи, про обробку їх персональних даних, а також на виправлення неправильно внесених даних або на видалення наданих даних за умови, що застосовується одна з підстав, зазначених у статті 17 Загального регламенту про захист даних. Також такі особи мають право на обмеження обробки їх персональних даних, якщо виконується одна з умов, зазначених у статті 18 Загального регламенту про захист даних, якщо виконується одна з умов, зазначених у статті 20 Загального регламенту про захист даних – такі особи мають право на перенесення своїх персональних даних.

Якщо персональні дані збираються на підставі статті 6, параграф 1, підпункт «e» (виконання завдань у громадських інтересах або під час виконання офіційних повноважень) або підпункт «f» (обробка даних для захисту законних інтересів), суб'єкт даних має право з причин, що впливають з їх конкретної ситуації, заперечувати проти обробки своїх персональних даних в будь-який час. Після цього персональні дані більше не будуть оброблятися, якщо немає переконливих законних підстав для їх обробки, які переважають інтереси, права та свободи суб'єкта даних, або якщо обробка таких не здійснюється з метою встановлення, реалізації чи захисту правових вимог.

Особи, чиї дані обробляються, можуть звернутися до Берлінського уповноваженого з питань захисту даних та свободи інформації (за адресою: вул. Фрідріхштрассе, буд. 219, 10969, м. Берлін (Friedrichstr. 219, 10969 Berlin)), якщо вони вважають, що обробка їх персональних даних порушує Загальне положення про захист даних.